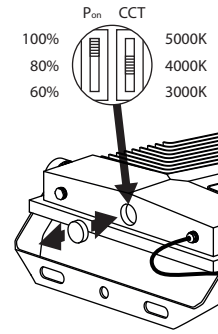
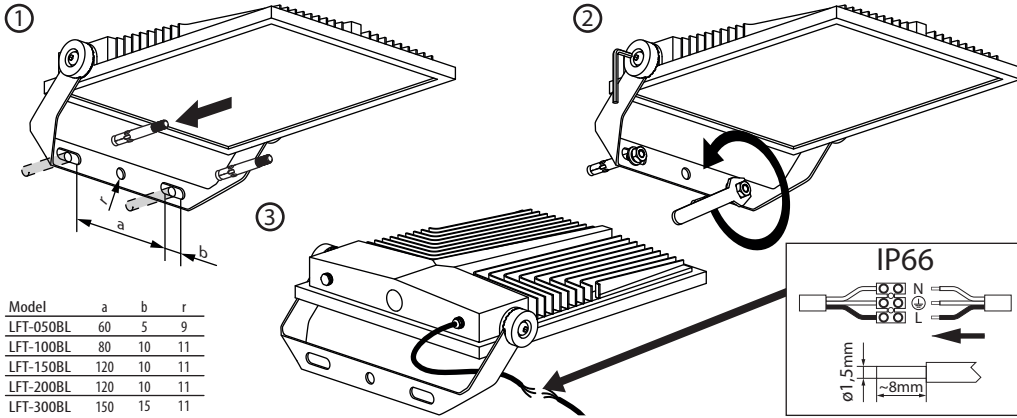


TESSA

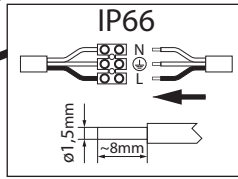
LFT-050/100/150/200/300BL-CCT-9090

Model	a	b	r
LFT-050BL	60	5	9
LFT-100BL	80	10	11
LFT-150BL	120	10	11
LFT-200BL	120	10	11
LFT-300BL	150	15	11

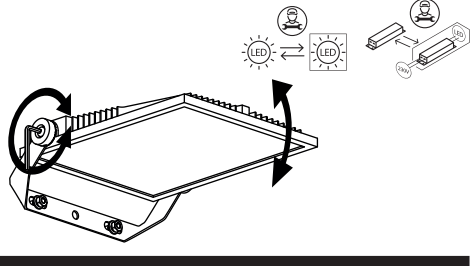


Oprawy LFT-050 zawierają źródło światła T609-50-283-24502Pz2-JY35GH1-A0 w klasie energetycznej B.
Oprawy LFT-100 zawierają źródło światła T609-150-2835-36504Pz2-JY35GH1-A0 w klasie energetycznej C.
Oprawy LFT-150 zawierają źródło światła T609-150-2835-36504Pz2-JY35GH1-A0 w klasie energetycznej D.
Oprawy LFT-200 zawierają źródło światła T609-200-2835-32506Pz2-JY35GH1-A0 w klasie energetycznej D.
Oprawy LFT-300 zawierają źródło światła T609-300-3030-30510Pz2-JY35GH1-A0 w klasie energetycznej B.

UWAGA: Źródło światła oraz osprzęt sterujący z tymi oprawami oświetleniowymi mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródeł światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.



1	230V~ 50Hz DF≥0,9	±5% ±10% 50W - 7500lm 100W - 15000lm 150W - 22500lm 200W - 30000lm 300W - 45000lm	3	DIP Switch 3000K 4000K 5000K	4	Class I	5	L70B50 100000h	6	IP66	7	IK07	8	⚡
9	⚠	10	🏠	11	✉	12	90°	13	✂	14	⏸	15	+40°C -20°C	
16	🚫	17	🕒	18	SDCM≤6	CE								



PL	EN	DE	RU	FR
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy.	1. Rated voltage, frequency, power factor.	1. Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor.	1. Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности.	1. Tension nominale, fréquence, facteur de puissance.
2. Moc, strumień świetlny.	2. Power, luminous flux.	2. Leistung, Lichtstrom.	2. Мощность Вт, Световой поток.	2. Puissance, flux lumineux.
3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.	3. Color temperature, colour rendering index.	3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.	3. Цвет свечения, К Коэффициент пульсации света.	3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs.
4. Klasa ochronności.	4. Appliance classes.	4. Schutzklasse.	4. Класс защиты от поражения электрическим током.	4. Classe de protection.
5. Żywotność oprawy.	5. Lifetime.	5. Lebensdauer der Leuchte.	5. Срок службы светильника.	5. Durée de vie du luminaire.
6. Stopień ochrony.	6. International Protection Rating.	6. Schutzzauer.	6. Степень защиты.	6. Niveau de protection.
7. Stopień wytrzymałości mechanicznej.	7. Protection against mechanical impacts.	7. Mechanische Festigkeitsklasse.	7. Степень механической прочности.	7. Degré de résistance mécanique.
8. Uwaga, ryzyko porażenia prądem.	8. Caution, risk of electric shock.	8. Achtung: Gefahr eines Stromschlags.	8. Внимание, риск поражения электрическим током.	8. Attention, risque de choc électrique.
9. Nie współpracuje ze ściemniaczem.	9. Does not work with a dimmer.	9. Funktioniert nicht mit dem Dimmer.	9. Не работает с диммером.	9. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.
10. Do użytku zewnętrznego.	10. For external use.	10. Für den externen Gebrauch.	10. Для наружного использования.	10. Pour usage externe.
11. Natychmiast wymienić uszkodzony kloz oprawy.	11. Replace the defective lamp cover immediately.	11. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.	11. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.	11. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.
12. Kąt świecenia.	12. Angle of illumination.	12. Winkel der Beleuchtung.	12. Кривая силы света Ш.	12. Angle d'éclairage.
13. Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.	13. It does not work with cross and stairs connectors.	13. Arbeitet nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.	13. Не работает с выключателями лестничными и выключателями комбинированными.	13. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux.
14. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.	14. The minimum distance from the illuminated object.	14. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.	14. Минимальное расстояние от освещаемого объекта.	14. Température de fonctionnement.
15. Temperatura pracy.	15. Working temperature.	15. Betriebstemperatur.	15. Рабочая температура.	15. Ne couvrez pas le luminaire.
16. Nie przykrywać oprawy.	16. Do not cover the luminaire.	16. Decken Sie die Leuchte nicht ab.	16. Не закрывайте светильник.	16. Période de garantie 5 ans en fonctionnement max. 12h/jour.*
17. Okres gwarancji 5 lat przy pracy max. 12h/dobę.*	17. Warranty period 5 years in operation max. 12h / day.*	17. Gewährleistungsfrist 5 Jahre im Betrieb max. 12h / Tag.*	17. Гарантийный срок эксплуатации 5 лет макс. 12 ч/день.*	17. Garantie 5 ans en fonctionnement max. 12h/jour.*
18. Jednolitość barwy.	18. Colour consistency.	18. Farbkonstistenz.	18. Равномерность цвета.	18. Cohérence des couleurs.

CZ	SK	HU	LT	LV
1. Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu.	1. Menovitě napětí, frekvencia, koeficient výkonu.	1. Névleges feszültség, frekvencia, teljesítményező.	1. Vardinė įtampa, dažnis, galios koeficientas.	1. Nominālais spriegums, frekvence, jaudas koeficients.
2. Výkon, světelný tok.	2. Výkon, svetelný tok.	2. Teljesítmény, fényáram.	2. Galia, šviesos srautas.	2. Jauda, gaismas plūsmas.
3. Barvová teplota, index podání barv.	3. Farbová teplota, index podania farieb.	3. Szín hőmérséklet, színvisszaadási index.	3. Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.	3. Krāsu temperatūra, krāsu atvaizdošanas indekss.
4. Třída ochrany.	4. Trieda ochrany.	4. Védelmi osztály.	4. Saugumo klasė.	4. Drošības klase.
5. Životnost svítidla.	5. Životnosť svietidla.	5. A lámpatest élettartama.	5. Šviestuvario galiojimo trukmė.	5. Gaismeklā kalpošanas laiks.
6. Stupeň ochrany.	6. Stupeň ochrany.	6. Védettség mértéke.	6. Saugos laipsnis.	6. Starptautiskais aizsardzības novertējums.
7. Stupeň mechanické pevnosti.	7. Stupeň mechanickej pevnosti.	7. A mechanikai szilárdság mértéke.	7. Mechaninio patvarumo laipsnis.	7. Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem.
8. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.	8. Pozor, nebezpečný úrazu elektrickým prúdom.	8. Vigyázat, áramütés elleni védelem.	8. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.	8. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
9. Nespoupráci se stmívačem.	9. Nespoupráci se stmievačom.	9. Nem működik együtt fényáramszabályzóval.	9. Neveikia su dimeriais.	9. Nedarbojas ar reostatiem.
10. Pro vnější použití.	10. Na vonkajšie použítie.	10. Külső használatra.	10. Išoriniam naudojimui.	10. Ne darbojas ārējos telpās.
11. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.	11. Poškodený kryt svietidla okamžite vymeňte.	11. Károsodott burját.	11. Nedėsiant pakėsti pakeisti šviestuvaro gaubtą.	11. Nekavējoties nomainīt bojātās lampas vāku.
12. Úhel osvětlení.	12. Úhol osvetlenia.	12. Világítási szög.	12. Švietimo kampas.	12. Apgaismojuma leņķis.
13. Nespoupráci se schodišťovými a krížovými vypínači.	13. Nespoupráci se schodišťovými a krížovými vypínačmi.	13. Nem működik együtt lépcsőházi- és kereszt kapcsolóval.	13. Minimalus atstumas nuo apšviesto objekto.	13. Tas nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājiem.
14. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.	14. Minimálna vzdialenosť od osvetlovaného objektu.	14. Minimális távolság a megvilágított objektumtól.	14. Minimalus atstumas nuo apšviesto objekto.	14. Minimalais attālums no apgaismotā objekta.
15. Pracovní teplota.	15. Pracovná teplota.	15. Üzemi hőmérséklet.	15. Darbo temperatūra.	15. Darbo temperatūra.
16. Nezakrývejte svítidlo.	16. Nezakrývajte svietidlo.	16. Ne takarja le a lámpatestet.	16. Neuzdenkite šviestuvarą.	16. Neaizsediet gaismekli.
17. Záruční doba max. 5 let v provozu. 12h/den.*	17. Záručná doba max. 5 rokov v prevádzke max. 12h/den.*	17. Jótállási idő 5 év üzemen max. 12 óra / nap.*	17. Garantinis laikotarpis 5 metai eksploatacijos maks. 12h/diena.*	17. Garantijas laiks 5 gadi eksploatacijā maks. 12h/dienā.*
18. Konzistence barv.	18. Konzistencia farieb.	18. Színkonzisztencia.	18. Spalvos nuoseklumas.	18. Krāsu konsistence.

EE	ES	IT
1. Nimipinge, sägedus, võimsustegur.	1. Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia.	1. Tensione nominale, frequenza, fattore di potenza.
2. Võimsus, valgusvoog.	2. Potencia, flujo luminoso.	2. Potenza, flusso luminoso.
3. Värvitemperatuur, värvihalduse indeks.	3. Temperatura de color, índice de reproducción cromática.	3. Temperatura colore, indice di resa cromatica.
4. Kaitsklass.	4. Clase de protección.	4. Classi di elettrodomestici.
5. Valgust kasutus.	5. Vida útil de la luminaria.	5. A vita.
6. Kaite aste.	6. Grado de protección.	6. Grado de protezione internazionale.
7. Mehaaniline tugevuse aste.	7. Grado de resistencia mecánica.	7. Protezione contro gli urti meccanici.
8. Teelepanu, elektrilooigi oht.	8. Atención: riesgo de descarga eléctrica.	8. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
9. See ei tööta hämaradajaga/dimmeeriga.	9. No apto para su conexión con un regulador de intensidad.	9. Non funziona con un dimmer.
10. Välipisidese kasutamiseks.	10. Para uso externo.	10. Per uso esterno.
11. Asendage kahjustatud lambivari kohe.	11. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.	11. Sostituire la lampada difettosa coprire immediatamente.
12. Valgustamise nurk.	12. Ángulo de haz.	12. Angolo di illuminazione.
13. See ei tööta treppi- ja ristühendustega.	13. No adaptado para funcionar con comandadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.	13. Non funziona con la croce e connettori per scale.
14. Minimaalne kaugus valgustatud objektist.	14. Distancia mínima del objeto iluminado.	14. La distanza minima da l'oggetto illuminato.
15. Tootetemperatuur.	15. Temperatura de funcionamiento.	15. Temperatura di lavoro.
16. Arge katke valgustit.	16. No cubra la luminaria.	16. Non coprire l'apparecchio.
17. Garantiaaeg 5 aastat kasutuses max. 12h/päev.*	17. Periodo de garantía 5 años en funcionamiento max. 12h/día.*	17. Periodo de garanzia 5 anni in funzione max. 12 ore / giorno.*
18. Värv konsistent.	18. Consistencia del color.	18. Coerenza del colore.



Bemko Sp. z o.o.
ul. Bocznicowa 13, 05-850 Jawczyce
tel. +48 22 732 11 85, bemko@bemko.pl
www.bemko.eu

* dotyczy standardowych warunków pracy określonych w karcie gwarancyjnej.

PL

Bezpieczeństwo

Przed przystąpieniem do montażu, lub demontażu urządzeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie. Montażu oprawy powiniön być wykonywany przez wykwalifikowanego użytkownika posiadającego uprawnienia do montażu urządzeń elektrycznych w zależności od obowiązujących przepisów w danym kraju zgodnie ze schematem montażu. Modyfikacja wyrobu powoduje stworzenie zagrożenia, oraz utratę gwarancji.

Konserwacja

Wszystkie prace związane z konserwacją należy dokonywać po odłączeniu zasilania. Temperatura produktu może wzrosnąć do podwyższonej wartości. Przed przystąpieniem do konserwacji upewnij się, że temperatura produktu jest bezpieczna do jej wykonania. Zagwarantować niczym nieograniczony dopływ powietrza, nie zakrywać produktu. Do czyszczenia używać suchych i delikatnych materiałów. Oprawy nie są przewidziane do współpracy ze ściemnicami oraz elementami automatyki mogącymi mieć wpływ na skrócenie okresu żywotności produktu. Nie stosować do czyszczenia środków chemicznych. W celu wydłużenia żywotności produktu po pracy 12h ciąglej pracy zaleca się wyłączenie na min. 2h. Produkt nieprzystosowany do pracy w środowisku o niekorzystnych warunkach t.j. wysokie zapylenie/wilgotność, woda, strefy wybuchowe, wibracje, opary chemiczne.

Zalecenia

Niestosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji może powodować do powstania pożaru, porażenia prądem, oparzeń lub innych szkód. Bemko sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za brak przestrzegania powyższych zaleceń. Zastrzegamy również sobie możliwość wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja dostępna na stronie www.bemko.eu.

EN

Security

Before mounting, read the instructions and disconnect the power supply. Installation of the luminaire should be performed by a qualified user authorized to mount electrical devices depending on the applicable regulations in a given country, in accordance with the mounting diagram. Modifications to the product may cause threat and loss of warranty.

Maintenance

All maintenance work should be carried out after disconnecting the power supply. The product temperature may rise to an elevated value. Before commencing maintenance, make sure that the product temperature is safe to make it. Guarantee unrestricted air supply, do not cover the product. Use dry and delicate materials for cleaning. The luminaires are not designed for cooperation with dimmers and automation elements that may have an impact on shortening the product's service life. Do not use chemical agents. In order to extend the product life after max. 12 hours of continuous operation, it is recommended to switch it off to min. 2h. Product not adapted to work in an environment with unfavorable conditions, i.e. high dustiness / humidity, water, explosive zones, vibrations, chemical fumes.

Recommendations

Failure to follow the instructions in the manual may result in a fire, electric shock, burns or other damage. Bemko sp. O.o. is not responsible for failure to comply with the above recommendations. We also reserve the right to make changes to the manual - the current version is available at www.bemko.eu.

DE

Sicherheit

Vor der Installation oder Demontage von elektrischen Geräten ist die Stromversorgung zu trennen. Die Installation der Leuchte sollte von einem qualifizierten Benutzer durchgeführt werden, der berechtigt ist, elektrische Geräte gemäß den in einem bestimmten Land geltenden Vorschriften gemäß dem Installationsplan zu installieren. Änderungen am Produkt führen zu Gefahren und zum Verlust der Garantie.

Wartung

Alle Wartungsarbeiten müssen nach dem Trennen der Stromversorgung durchgeführt werden. Die Temperatur des Produkts kann auf einen erhöhten Wert ansteigen. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des Produkts für Wartungsarbeiten sicherist. Achten Sie auf eine uneingeschränkte Luftzufuhr, bedecken Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für die Reinigung trockene und empfindliche Materialien. Die Leuchten sind nicht für den Betrieb mit Dimmern und Automatisierungselementen ausgelegt, die die Lebensdauer des Produkts verkürzen können. Zur Reinigung keineChemikalien verwenden. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, wird empfohlen, nach max. 12 Stunden Dauerbetrieb es für min. 2h zu deaktivieren. Produkt nicht geeignet für Betrieb unter ungünstigen Umgebungsbedingungen, z.B. hohe Staub-/Feuchtigkei swerte, Wasser, explosionsgefährdete Bereiche, Vibrationen, chemische Dämpfe.

Empfehlungen

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Bränden, Stromschlägen, Verbrennungen oder anderen Schäden führen. Bemko sp. z o.o. ist fürdie Nichteinhaltung der oben genannten Empfehlungen nicht verantwortlich. Wir behalten uns auch das Recht vor, Änderungen in dieser Anleitung vorzunehmen - die aktuelle Version ist unter www.bemko.eu. verfügbar.

RU

Безопасность

Перед установкой или снятием электрооборудования, ознакомьтесь с инструкциями и отключите электропитание. Монтаж светильника должен выполняться квалифицированным пользователем, уполномоченыи устанавливаиь электрические устройства в зависимости от действующих законов в данной стране в соответствии с монтажной схемой. Модификация продукта вызывает создание угрозы и потерю гарантии.

Техническое обслуживание

Все работы по техническому обслуживанию должны выполняться после отключения питания. Температура продукта может повыситься до повышенного уровня. Перед началом технического обслуживания убедитесь, что температура продукта безопасна. Предоставте неограниченный доступ воздуха, не накрывайте продукт. Используйте сухие материалы для чистки. Светильники непредназначены для работы с диммерами и элементами автоматизации, которые могут повлиять на сокращение срока службы изделия. Для чистки не используйте химические вещества. Чтобы продлить срок службы продукта после макс. 12 часов непрерывной работы рекомендуется отключать его до мин. 2ч. Продукт не приспособлен для работы в неблагоприятных условиях, например высокая запыленность / влажность, в воде, взрывоопасные зоны, вибрации, химические пары.

Рекомендации

Неисполнение указаний, содержащихся в инструкции, может привести к пожару, поражению электрическим током, ожогам и другим травмам. Bemko sp. z o.o. не несет ответственности за несоблюдение вышеуказанных рекомендаций. Bemko sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию по эксплуатации - текущая версия доступна на сайте www.bemko.eu.

FR

La sécurité

Débrancher l'alimentation électrique avant d'installer ou de démonter le équipements électriques. L'installation du luminaire doit être effectuée par un utilisateur qualifié et autorisé à installer des équipements électriques, selon la réglementation en vigueur dans le pays concerné et conformément au plan d'installation. La modification du produit peut entraîner un danger et la perte de la garantie.

La maintenance

Tous les travaux d'entretien doivent être effectués lorsque l'alimentation électrique est coupée. La température du produit peut atteindre une valeur élevée. S'assurer que la température du produit est sécuritaire avant d'effectuer l'entretien. Veiller à ce que l'alimentation en air ne soit pas restreinte, ne pas couvrir le produit. Utiliser des matériaux secs et délicats pour le nettoyage. Les luminaires ne sont pas conçus pourêtre connectés aux variateurs de luminosité et aux éléments d'automatisation qui peuvent avoir un impact sur la réduction de la durée de vie du produit. Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage. Afin de prolonger la durée de vie du produit après un maximum de 12 heures de fonctionnement continu, il est recommandé d'éteindre l'appareil pour au moins 2h. Le produit ne convient pas pour un fonctionnement dans des conditions défavorables telles que poussièrre / humidité élevée, eau, zones explosives, vibrations, vapeurs chimiques.

Les recommandations

Le non-respect des instructions indiquées dans le manuel peut entraîner un incendie, un choc électrique, des brûlures ou d'autres dommages. Bemko sp. z o.o. n'est pas responsable du non-respect des recommandations ci-dessus. Nous nous réservons également le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle est disponible sur le site www.bemko.eu

CZ

Bezpečnost

Před zahájením montáže nebo demontáže elektrických zařízení odpojte napájení. Instalaci svítidla by měl provádět kvalifikovaný uživatel oprávněn montovat elektrická zařízení v závislosti od platných předpisů v dané zemi v souladu s montážnischémátem. Úprava výrobku způsobí vznik ohrožení a ztrátu záruky.

Údržba

Veškeré údržbářské práce by měly být prováděny po odpojení napájení. Teplota produktu může vzrůst na zvýšenou hodnotu. Před provedením údržby se ujistěte, že teplota výrobku je bezpečná. Zaručte ničím nemezený přívod vzduchu, výrobek nezakrývejte. K čištění používejte suché a jemné materiály. Svítidla nejsou určeny k práci se stmívači a automatizačními prvky, které mohou mít vliv na zkrácení životnosti výrobku. K čištění nepoužívejte chemikálie. Aby se prodloužila životnost výrobku po maximálně 12 hodinách nepřetržitého provozu, doporučuje se ho vypnout na min. 2h. Výrobek není připisobšen pro práci v prostředí s nepříznivými podmínkami, t. j. vysokou prašností / vlhkostí, vodou, výbušnými zónami, vibracemi, chemickými výpary.

Doporučení

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem, popáleniny nebo jiné poškození. Bemko spol. s r.o. není odpovědná za nedodržení výše uvedených doporučení. Vyhradzujeme si právo na změny v příručce - aktuální verze je k dispozici na www.bemko.eu.

SK

Bezpečnosť

Pred začatím montáže alebo demontáže elektrických zariadení odpojte napájanie. Inštaláciu svietidla by mal vykonávať kvalifikovaný používateľ oprávnený montovať elektrické zariadenia v závislosti od platných predpisov v danej krajine v súlade s montážnou schémou. Úprava výrobku spôsobí vznik ohrozenia a stratu záruky.

Údržba

Všetky údržbárske práce by sa mali vykonávať po odpojení napájania. Teplota produktu môže vzrásť na zvýšenú hodnotu. Pred vykonaním údržby sa uistite, že teplota výrobku je bezpečná. Zaručte ničím neomezený prívod vzduchu, výrobok nezakrývajte. Na čistenie používajte suché a jemné materiály. Svietidlá nie sú určené na prácu so stmievačmi a automatizačnými prvkami, ktoré môžu mať vplyv na skrátenie životnosti výrobku. Na čistenie nepoužívajte chemikálie. Aby sa predĺžila životnosť výrobku po maximálne 12 hodinách nepretržitej prevádzky, odporúča sa ho vypnúť na min. 2h. Výrobok nie je prispôbosený na prácu v prostredí s nepriaznivými podmienkami, t. j. vysokou prašnosťou / vlhkosťou, vodou, výbušnými zónami, vibráciami, chemickými výparmi.

Odporúčania

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode môže mať za následek požiar, úraz elektrickým prúdom, popáleniny alebo iné poškodenie. Bemko spol. s r.o. nie je zodpovedná za nedodržanie vyššie uvedených odporúčaní. Vyhradzujeme si právo na zmeny v príručce - aktuálna verzia je k dispozícii na www.bemko.eu.

HU

Biztonság

A villamos elektromos berendezések áramtalanítani kell összeszerelésük vagy szétszerelésük előtt . A lámpatest szerelését az elektromos készülékek felszerelésére feljogosított, szakképzett felhasználónak kell elvégeznie az adott országban érvényes előírásoktól függően, a szerelési útmutatónak megfelelően. A termék módosítása veszéllyel jár és a jótállás elvesztését vonja maga után.

Karbantartás

Az összes, karbantartással kapcsolatos munkát előtt áramtalanítsa a lámpatestet. A termék hőmérséklete a magasabb értékre emelkedhet. A karbantartási munkák megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a termék hőmérséklete lehetővé teszi a munka biztonságos végzését. Biztosítani kell a korlátlan levegőellátást, ne takarja le a terméket. A tisztításhoz száraz és finom anyagokat használjon. A lámpatesteket nem ajánlott üzemeltetni fényerőszabályzókkal és automatizálási elemekkel, azok hatással lehetnek a termék élettartamának lerövidítésére. Tisztításhoz ne használjon vegyszereket. A termék élettartama meghosszabbításának céljából maximum 12 óras folyamatos üzemidő után javasolt minimum 2 órás üzemszünet. A termék nem alkalmas kedvezőtlen munkakörülmények közti használatra, azaz nagy por/párataral-mu, víztartalom, robbanásveszélyes zónákban, rezgések, kémiai gőzök jelenlétében.

Írányelvek

A használati utasításban rögzített irányelvek be nem tartása tüzet, áramütést, égési sérülést vagy egyéb károkat okozhat. Bemko sp. o.o. nem vállal felelősséget a fenti irányelvek be nem tartásáért. Fenntartjuk a jogot a használati utasítás megváltoztatására – az aktuális változata a www.bemko.eu címen hozzáférhető.

LT

Sauga

Prieš pradėjami elektros įrenginių montażo arba demontažo darbus, išjunkite maitinimą. Šviestuvo montażą privalo atlikti kvalifikuotas naudotojas, turintis leidimą vykdyti elektros įrenginių montażą pagal šalies galiojančias nuostatas, atsižvelgiant į surinkimo schemą. Jeigu gaminyus modifikuojamas, kyla grėsmės pavojus ir garantijos praradimas.

Konservavimas

Visus konservavimo darbus būtina atlikti atjungus maitinimą. Gaminio temperatūra gali pakilti iki padidintos vertės. Prieš pradėdam konservavimo darbus, įsitikinkite, ar gaminio temperatūra yra saugi imtis nurodytų veiksmų. Užtikrinti niekuo neribojamą oro patekimą, nedengti gaminio. Valymui naudoti sausą ir švelnią medžiagą. Šviestuvai nėra pritaikyti dirbti su dimeriais ir automatikos elementais, galinčiais turėti įtaką sutrumpinti gaminio veikimo laikui. Nevalyti cheminėmis priemonėmis. Siekiant prailginti gaminio veikimo laiką, po daugiausiai 12 val. pastovaus švietimo rekomenduojama išjungti mažiausiai 2 val. Gaminys neprityktytas dirbti nepalankioms aplinkos sąlygomis, t. y. esant dideliam dulkių kiekiui ar drėgmei, vandeniui, sprogiosioms zonoms, vibracijoms, cheminiams garams.

Rekomendacijos

Neatsižvelgiant į instrukcijeje pateiktas rekomendacijas, gali kilti gaisro, elektros srovės šoko, nudėgimų ir kitų žalų pavojus. Ribotos atsakomybės įmonė Bemko sp. z o.o. neatsako už nuostolius, patirtus neišlaikant aukščiau nurodytų reikalavimų. Informuojame dėl galimybės įvesti pokyčius instrukcijeje - aktuali versija prieinama internetu: www.bemko.eu

LV

Drošība

Pirms elektrisko ierīču montāžas vai demontāžas jāatvieno strāvas padeve. Gaismekļa uzstādīšana jāveic kvalificētam lietotājam, kas ir sertificēts elektrisko ierīču uzstādīšanai saskaņā ar noteikumiem, kas ir spēkā attiecīgajā valstī saskaņā ar montāžas shēmu. Izstrādājuma modifikācija rada draudus un garantijas zaudēšanu.

Uzturēšana

Visi uzturēšanas darbi jāveic pēc strāvas padeves atvienošanas. Produkta temperatūra var pieaugt līdz paaugstinātām vērtībām. Pirms uzturēšanas darbu veikšanas jāpārlicinās, vai produkta temperatūra ir atbilstoša un darbus var veikt droši. Jānodrošina neierobežotu gaisa padevi, nedrīgst nosegt produktu. Tīrīšanai izmantot sausus un smalkus materiālus. Gaismekļi nav paredzēti darbam ar reostatiem un automatizācijas elementiem, kas var izraisīt produkta kalpošanas laika saīsināšanu. Nepieliet ķīmiskas tīrīšanas vielas. Lai pagarinātu produkta kalpošanas laiku pēc 12 stundu nepārtrauktas darbības, ieteicams to izslēgt uz min. 2h. Produkts nav pielāgots darbam vidē ar nelabvēlīgiem apstākļiem, t.i., augsts putekļainums / mitrums, ūdens, sprādzienbīstamas zonas, vibrācijas, ķīmiskie izgarojumi.

Ieteikumi

Instrukcijā sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, apdegumus vai citus bojājumus. Bemko sp. o.o. (Sabiedrība ar ierobežotu atbildību) nav atbildīga par iepriekš minēto ieteikumu neievērošanu. Mēs arī pataram tiesības veikt izmaiņas instrukcijā – aktūalā versija ir pieejama www.bemko.eu

EE

Ohutus

Enne elektriseadmete kokkupanekut või demonteerimise alustamist eemaldage toiteallikaks. Valgusti paigaldamine peaks toimuma kvalifitseeritud kasutaja poolt, kes on volitatud elektriseadmete paigaldamiseks, vastavalt antud riigis kehtivatele eeskirjadele ja vastavalt montaaži kavale. Toote muutmine põhjustab ohu tekkimist ja garantii kadumist.

Hooldus

Kõik hooldustööd tuleb teha pärast toiteallika välja lülitamist. Toote temperatuur võib tõusta kõrgele. Enne hoolduse läbiviimist veenduge, et toote temperatuur on ohutu tegemisele. Tagage piiramatu õhuvarusust, ärge katke toodet. Puhastamiseks kasutage kuiva ja õrna materjali. Valgustid ei ole antunud tõotamiseks dimmerite ja automaatika elementidega, mis võivad mõjutada toote kasutuse lõhendamist. Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale. Toote kasutuse pikendamiseks soovitatakse maksimaalselt 12 tunni päriselt lülitada seda min. 2 tundi. Toode ei ole kohandatud töötada keskkonnas ebasoodsate tingimustega. St kõrge tolmuś / niiskusi, vesi, plahvatusohtlike piirkonnad, vibratsioon, keemiliste aur.

Soovitused

Juhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, põletusi või muid kahjustusi. Bemko OÜ ei võta endale vastutust reeglite mittetärgimise eest. Samuti jätame endale õiguse teha muudatusi juhendamiseramuatus - praegune versioon on saadaval veebisaitil www.bemko.eu

ES

Seguridad

Desconecte la fuente de alimentación antes de iniciar el montaje o el desmontaje del equipo eléctrico. El montaje de la luminaria debe ser realizado por un usuario cualificado, autorizado para realizar las instalaciones de equipos eléctricos según la normativa aplicable en el país en cuestión y de acuerdo con el esquema de instalación. La modificación del producto puede ser causa de riesgo y la pérdida de garantía.

Mantenimiento

Todos los trabajos de mantenimiento deben realizarse después de desconectar de la fuente de alimentación. La temperatura del producto puede elevarse hasta a valor aumentado. Antes de iniciar los trabajos de mantenimiento, asegúrese si la temperatura del producto es segura para proceder. Garantice un suministro de aire ilimitado, no cubra el producto. Para la limpieza del producto utilice materiales secos y suaves. Las luminarias no están diseñadas para funcionar con reguladores de intensidad ni elementos de automatización, ya que pueden reducir el periodo de la vida útil del producto. No utilice productos químicos para la limpieza. Para prolongar la vida útil del producto, se recomienda desconectar el producto por un mínimo de 2 horas después de un funcionamiento continuo de un máximo de 12 horas. El producto no está adaptado para su funcionamiento en ambientes de condiciones adversas, tales como: polvo humedad altos, agua, zonas explosivas, vibraciones, vapores químicos.

Recomendaciones

El incumplimiento de las indicaciones de estas instrucciones de uso puede provocar incendios, descargas eléctricas, quemaduras u otros daños. Bemko sp. z o.o. no se hace responsable del incumplimiento de las recomendaciones anteriormente mencionadas. Nos reservamos el derecho de implementar modificaciones en las instrucciones de uso; la versión actualizada está disponible en el sitio www.bemko.eu

IT

Sicurezza

Prima di iniziare le operazioni di installazione o di disinstallazione delle apparecchiature elettriche, è necessario staccare l'alimentazione. L'installazione della plafoniera deve essere effettuata solo da personale qualificato, in possesso di autorizzazione al montaggio di materiale elettrico, conformemente alle norme in vigore in un dato Paese e secondo lo schema di montaggio. La modifica del prodotto comporta il sorgere di rischi per la salute e la perdita della garanzia.

Manutenzione

Tutti i lavori di manutenzione devono essere fatti dopo aver staccato l'alimentazione. Durante l'utilizzo il prodotto può raggiungere temperature elevate. Prima di iniziare le operazioni di manutenzione, assicurarsi che la temperatura del prodotto sia sufficientemente bassa, per poter procedere in sicurezza. Assicurarsi che ci sia una continua aerazione, non coprire il prodotto. Per la pulizia, utilizzare solo materiali asciutti e delicati. Le plafoniere non sono state progettate per essere utilizzate con commutatori o apparecchiature automatiche, poiché questi possono compromettere la longevità del prodotto. Non utilizzare detersivi chimici per la pulizia. Non utilizzare agenti chimici. Per prolungare la vita del prodotto dopo max. 12 ore di funzionamento continuo, si consiglia di spegnerlo a min. 2h. Il prodotto non è adatto per essere impiegato in ambienti con condizioni avverse, come: polvere/umidità eccessive, acqua, aree con pericolo di esplosione, vibrazioni, vapori chimici.

Indicazioni

La mancata osservazione delle indicazioni contenute nelle istruzioni può provocare incendi, shock elettrici, bruciature e altri danni. Bemko sp. z o.o. non è responsabile per la mancata osservazione delle indicazioni di cui sopra.